

御或來跑路街三百三十三號帶去看
亦好
雷財合啟

雲埠
316
司理
馬磐基
溥良謹啟

隨時發客

黑髮坊
今古西廂之酬簡
黃金與愛情
二只
二只
二只

景憐 石燕子
蝶影 鍾迎春
采醞波 紫蘭女

黃堊俠
事務所寓內

(本報接製笠巴圖章)

... ..

停止救濟赤化國家

美京華盛頓五日國際社電。美國助理國務卿立佛氏。是日對衆議院稱。謂美國對法。意。之緊急救濟。如若該兩國將來被共產黨操縱。美國政府得隨時停止救濟此等國家。按立佛氏之發出此種保証。是在安定一部份反對緊急救濟歐洲之衆院議員。查參議院業已通過五萬萬九千萬元緊急援歐之方案。現時衆院正在討論該案中。其中一部份反對議員。主張將撥與法。意。之五萬萬五千萬五萬元緊急救濟款。裁減一萬萬二千四百萬元。撥支委員會主席。謂政府一面提議撥款救濟歐洲。阻止共黨勢力膨脹。一面却運機器及其他物品供給蘇俄。實在無甚意義。

●蘇俄積極發展漁業

美京華盛頓五日電。美國務卿馬紹爾之特別助手加連氏。昨對衆議院議員杜里臣稱。謂蘇俄待至一九五〇年時。其在太平洋之漁業。將二倍半於戰前。將佔蘇俄全國漁業三分之一。蘇俄在其發展西伯利亞漁業之五年計劃下。將在堪察加半島成立新漁業根據地。開發新漁場。從機械上。質量上改良及增加捕魚及入罐之方法。美國務部方面。對蘇俄努力發展其在太平洋之漁業。十分關懷。但無從探悉蘇俄魚船活動範圍。查議員杜里臣。最近曾向國務部提出抗議。指美國最近爲蘇俄改裝修葺二十六艘巨型漁船。費去款項逾二千一百萬元。一切勞工與費用。均由美國負擔云。

●美女爲倭廢人謀福

東京廿日電。美國女善士夏倫奇拉。十年前曾在日本爲聾盲啞廢人工作。爲彼等謀幸福。其後中日戰事發生。夏倫女士被迫退職。返回美國。最近她向聯軍總部請求繼續以往工作。是日已得聯軍司令麥卡度將軍批准云。

● 美貸款意國手工業

華盛五日合衆社電。美政府出入口銀行昨日批准貸款四百六十二萬五千元與意國。以便在美國購買機器及原料。爲意國手工業之用云。

有大帮喊鏢及各式鐘
鏢金銀首飾金鍊發客
價錢相宜
在片打街西門牌四號
即大漢公報斜對面

TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone ——— PA. 4556

本公司修整各種車輛
機器工作俱能保證常
有自管新客車出賃日
夜營業顧客定車請先
由電話通知

△注意

冬節禮物

各種化妝品 柏架 51 墨
水筆 電剃刀 各項吸煙
用具 美麗裝包 不收分
文

外埠賜顧 郵費在內

專門藥劑師 快捷妥當

卡路街夾
加都華街
奄派藥材店啓

EMPIRE DRUG STORE
Carroll & Cordova Sts.

Phone P.A. 4934 Vancouver, B.C.

本公司所釀
 之「馬心帽」
 商標威士忌
 杰酒有如賽
 馬場之每賽
 必贏之駿馬
 蓋此種馬會
 經長期
 畜養暨
 專家不
 斷訓練及無限之顧理始
 克成爲良馬此酒亦然即
 經長期有經驗之製釀復
 裝置橡木桶中始成味香
 而純之旨酒也





UNITED DISTILLERS LIMITED

新到花旗參	
甲等靚參	每磅拾九元五毫
乙等靚參	每磅拾七元五毫
丁等參比	每磅 九元五毫
戊等參鬚	每磅 四元
<p>外埠僑胞光顧不用寄銀不用寫信但將此告 白剪出欲取某等參在其下填明磅數及填明 中英文姓名地址寄來本藥房定快速寄上 由○○○交易</p>	
購取數量	英人填
姓名	英文地址
街名	
埠省	

五十庄濟衆水	每盒	五元
四錢庄白樹油	每打	三元
一錢庄如意油	每打	三元
大樽鉄打藥酒	每樽	壹元
小號鉄打藥酒	每樽	五毫半
大號龍腦油	每盅	七毫
二號龍腦油	每盅	四毫
大樽肚痛藥水	每樽	六毫
中樽肚痛藥水	每樽	三毫半
大號綠色濕毒水	每樽	七毫五
小號綠色濕毒水	每樽	四毫
大號奇異藥水	每樽	壹元
中號奇異藥水	每樽	六毫
小號奇異藥水	每樽	二毫半
止痛退熱必靈丹	每打	壹元
止咳藥薑	每盒	三毫五
殺蠟藥粉	每打	四元
生肌拔毒藥膏	每盅	壹元

雲埠五洲大藥房啓
 ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 飛達公司進出口貨辦莊
 Fata Trading Co.
 IMPORTERS AND EXPORTERS
 251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.
 電話 TATLOW 2036
 加拿大總代理
 新辦到大幫美國蔗糖發售
 品質優良，裝潢華麗
 金廚味粉。純潔雪白。
 味道清甜。成分特高。
 比較行貨。減少用度。
 餐館用廿五磅鐵罐庄。
 價格尤為低廉。
 廿五磅鐵罐庄每箱四十八罐
 二磅鐵罐庄每箱廿罐
 一磅鐵罐庄每箱四十八罐
 六安沙樟庄每箱廿打
 各埠代理
 聘代理
 利權從優

雲高華 **廠麵東廣** **加拿大**
NIFTY NOODLES LTD.
 374 Powell St.
 Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.

一律歡迎	物美價廉 零售批發	五磅包裝 每箱三十磅	一磅盒裝 每箱卅盒	蝦子蛋麵 美味適口	全鷄蛋麵 特等蛋麵	廣東蛋麵 新鮮蛋麵	方法配製	本廠裝置新式機器 更用上等材料最新
------	--------------	---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	------	----------------------

馬英才 **光華鐵行** **域多利**
MARS HARDWARE
 564 Fisguard St. Phone B-3821
 VICTORIA, B. C.

本行新到
 物品優良
 電器農具
 鋼鐵堅固
 玻璃磁器
 碗碟壺甌
 花紙色料
 艷麗非常
 兒童玩具
 引興深長
 僑胞惠顧
 樂意相答

西醫 趙鴻社

Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg.
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

診所 MARINE 2053

上午十時，至十二時

下午二時，至五時

住宅 WEST 1489 L-1

新亞旅社 雲高
HOTEL SUN AH
 (電話) MAR. 9064
 100 Pender St. East
 Vancouver, B. C.

本社在華區
 房間空氣足
 太陽日一換
 暖氣與熱水
 各界來住宿
 久暫由尊便
 寫輪船車票
 請留心光顧

司理 關邦健 謹啟

地位最適當
 布置極輝煌
 雅潔又芬芳
 取用也無妨
 行李妥收藏
 定價不敢昂
 隨時可幫忙
 方知言不妄

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
藥單小心配合
每樽壹元 及二元五毫
洗非林及晒相

福夾佐治街懷亞德藥房啓

茂利公司
MORLEY COMPANY
552 Fisgard St. Victoria, B.C.

水仙花
確係靚貨
不媿玉蕊瓊英
金盞銀盤之品
到步了

世界大旅館
設備完美
稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當
如欲知詳細者
請向本旅館
經理人接洽可也

司理 顧洽明 黃家顯

WORLD ROOMS
Trl. Trusty 3537
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

電話 路安堡 PA. 9035

[illegible]

本堂專辦環球中西藥料化妝品香燭菌陳
 跌打金耳還草正獐胆花旗參海狗鞭等發
 客
 ①參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五
 ②跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元五
 小樽七毛五
 ③萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五
 ④萬應掃毒藥片 每樽 四元
 ⑤萬應濕毒止癢約膏 每盒壹元七毛五
 ⑥大便秘血丸 每樽 壹元
 代理美國美華堂參茸補藥汁
 大樽七元 小樽五元
 以上諸貨貴客光顧郵費自理
 舖在雲高橋廿丁街門牌九十二號

COLEMAN OIL HEATER


程工火電裝接：机音收整修

雲埠華區發售處馬開錫

高明公司煤油暖爐上市

煤油供給

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES AND SERVICE
605 E. HASTINGS 442 MAIN ST.
HA. 1660 PA. 1813
VANCOUVER, B. C.



專家 驗眼 兼較 鏡眼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd

118 Hastings St. W.

Pacific 3829

黃開花園廣告

WONG HOY

2814 GILPIN ST.
BURNABY, B. C.

FA. 0464L

鮮花

專種

巧造長生花圈
精製慶會花籃

花球

電話 PA. 1628 司公安裕同處理代
HONG YEE ON CO.
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

各等瓜菜
各等生花
秧秋發行

國內新聞

台師範學生打教員

台師通訊：台師學風敗壞，早為社會人士所不滿。台師立師範學校學生，月前發生學生毆打事件。已使人引為遺憾。該校發生未及一月，而該校於拾月拾六日晚，又發生學生毆打教員事件。井要脅辭職之驚人事件。消息傳出後，社會人士大為震怒。認為台師不從嚴懲處此類暴戾學生，則不能挽回學校之頹風。事緣該校畢業班學生，平日荒廢功課，晚間甚少在課室溫習。事為該校教務主任劉漢強查悉，乃嚴加約束。竟因此而引起學生反感。至拾六日晚，正在上堂修課之際，該班全體學生蜂湧至教務處，將主任包圍毆打。如臨大敵，井要脅該主任立即辭職。及准許該班全體學生畢業。當時該校教職員聞訊，紛紛到場制止。將學生驅散。事情始告平息。

廣從公路客車被劫

搭客衣服亦被剝掠
香港通訊：行走廣從公路客車，昨由從化載客三十餘名返廣州市。途次番屬中和市。有五匪懷械衝搭客。俟車駛至龍歸市附近飛來橋。匪徒乘機拔械搜劫。一匪徒威脅司機停駛。分向搭客搜掠。各客身穿衣服。亦被剝去。損失約八百餘萬元。匪徒得手後。下車從容向山麓小路而去。

廖若仙事務所

MISS ANN LEW
ACCOUNTING-INCOME TAX
706 HOLDEN BUILDING
16 E. Hastings St. MA. 9407

接理
生意數目
月結年結
填報入息
申請入籍
西文來往
如蒙托辦
快捷妥當

廣生公司

KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新到
國貨
價錢
相宜

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 9151

乳姊妹三毫
陶朱公致富奇書六毫
絕代香妃史六毫
老子道德經三毫
美國小史四毫
蘇格蘭小史四毫
心理學大綱七毫
鐵情記五毫
古今情海四毫
金山歌五毫
太平洋之將來四毫
性教育四毫
王船山讀通鑑論一元二毫
東西文化及其哲學八毫
杜威教育哲學五毫

CUNNINGHAM DRUG

Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

豐富維他命
維他命藥片全備各
大人用一百粒五元七毫五
老人用一百粒五元
二百粒十元
二百粒十五元
總代理藥房啓

司公送運打片

PE NDERTRANSFER
258 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 TA. 2039

本公司承接
貨物行李快捷
妥當僑胞賜顧
隨時應命長期
交易取價從廉
司理李泰謹啓

伊底詩傢私製造公司

A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B.C. PA. 7818

本公司專造
時傢私製造公司
司理馬遜修啓

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館
大筵小酌
隨時應命
上等廚師
烹調巧精
地方雅潔
招呼真誠
貴客光顧
無任歡迎
本館主人啓

東亞旅館

TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新接
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫煖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞賜顧
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬遜修啓

猛虎丸

功能補氣生血
力大如虎
每盒五元

抗戰丸

抗戰丸補身
力大如虎
每盒五元

壯大丸

此丸補氣壯血
力大如虎
每盒五元

挽奪造化丸

此丸補氣壯血
力大如虎
每盒五元

勸毒靈丹

此丹專治
力大如虎
每盒五元

敬文氏藥房

敬文氏藥房
力大如虎
每盒五元

各種紙料平沽

本店常有
力大如虎
每盒五元

聯合運送公司

聯合運送公司
力大如虎
每盒五元

司公送運合聯

司公送運合聯
力大如虎
每盒五元

耀邦

耀邦
力大如虎
每盒五元

師醫

師醫
力大如虎
每盒五元

DR. EDW. B. GUNG

DR. EDW. B. GUNG
力大如虎
每盒五元

華新書局

華新書局
力大如虎
每盒五元

華新書局

華新書局
力大如虎
每盒五元

華新書局

華新書局
力大如虎
每盒五元

華新書局

華新書局
力大如虎
每盒五元

華新書局

華新書局
力大如虎
每盒五元

華新書局

華新書局
力大如虎
每盒五元

華新書局

華新書局
力大如虎
每盒五元

華新書局

華新書局
力大如虎
每盒五元

華新書局

華新書局
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

新華僑樓

新華僑樓
力大如虎
每盒五元

陸聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Press Ltd. in Canada Publishers Ltd.

離婚與電話

羅蘭

「親愛的，請再考慮一次然後採取最後的一步吧。」這是今日哥本哈根(丹麥京城)立憲離婚的夫婦。某一方面企圖挽回那悲慘的命運時所說的話。請替無辜的孩子想想，還有電話……

是，電話確實是一個問題。今日的哥本哈根，電話缺乏得很。電話局的候領名單，足有三萬人之多。假如離婚了，那個電話究竟那個人要好呢？這在丹麥，是一個現實的問題。

電話局對這個問題的意見如下：他們考慮：(一)在結婚前電話號碼？(二)誰佔有它？(三)誰提出離婚？他們同時將這意見提請法庭加以考慮。然後判決電話號碼誰歸？

但是，男人依然佔了少許的便宜。因為他們可以如電話不歸彼國，彼將無力付贖費的理由，而取得勝利。

法庭判決離婚案件中，牽連到電話的誰歸，這是前所未有的奇聞。

女人女人
女人隨便做什麼事都是為了別的女人。她們翻行頭為了與別的女人爭妍。她們結婚，為了別的女人都有丈夫。她們裝璜房間，為了炫耀給別的女人看。

女人真是矛盾之極。她們一面穿皮裘禦寒，却又着漏孔的鞋子讓二足受凍。

女人回答問題從不直截了當。你問她現在是什麼時候？她答：「到了中飯的時候了。」問她願意不願意到城裏去？她答：「我還有許多差使要幹。」

——摘譯自九月號讀者文摘

新聞鼻

羽林

△中國的痛
有人說官政政治和豪門資本的猖獗是中國的痛。

「七年之病，求三年之艾。」中國的痛，當然要找「中國的痛」來治了。

假如，中國的痛，藏在一個鐵箱裡，鐵箱的鑰匙，祇交在幾個人手裏，非幾把鑰匙一起用不生效力。又假如，持有鑰匙的人，有的就是愚昧的人，不願意打開鐵箱，取出發光的鑰匙，你認為，這一則「代數」的答案如何？(以當代痛)

(行)(銀)(可)(地)(滿)



BANK OF MONTREAL

郵匯及航空匯
●若欲付銀去中國及香港之親友及本行所取費用低廉

●本行之通匯非常完備兼加以各支行之友誼及幫助態度

●滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

行銀梳仔襟
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港與中國之款項
●每人每月限一百元
●本銀行接滙港紙與國幣，并為歸國華僑辦理帶款出口手續
●凡有委託，妥為照料，如用華文致函本銀行，亦能解讀

◎經驗良藥出世

弟以下之丸散俱用中國地道藥材配製各藥方又為名師所傳授但中國有其症必有其藥治之凡對症用藥百用百應否則徒費汗血金錢耳

●中風中痰丸 手足拘攣半身不遂口眼喎斜言語不清初起起絕此症必須分清中風中痰及陰陽而分治之另有目錄說明藥價昂昂定價不愈經絡服有濕痰死而痛是 五元

●蛇蝎風濕丸 身有麻木腫痛無頭皮色不熱不腫不痛而痛痛處外元五元另有外治藥散每盒三元

●八仙開胃丸 大補元氣 陰陽兩補及補全身 一盒四元 藥水或酒下

●遠年近水丸 雙目能遠看不能近看其有火無火 雙目能遠看不能近看其有火無火 一盒四元

●明目丸 目為肝苗瞳人屬肝腎血虛則眼目昏花四元另加藥散元

●滑精丸 虛火上升而水越下心腎不交而精滑 每盒四元另加藥散元

●便數丸 常時小便頻數尿尿短少小腸熱 每盒四元

●夜尿丸 天時寒冷怕冷半夜起身夜尿頻 每盒四元

●陰虛盜汗丸 睡而不知出汗是心虛虛也 每盒四元

Lux Theatre 院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映映畫時事影片

果魁醫務所

DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961

B. C. COLLATERAL

77 E. Hastings St.
申詩押舖廣告
以後每月二厘

司公車貨望劉

ERYON LOUIE
TRANSFER CO.
525 MAIN ST.
Phone MA-2830—MA-3516 住宅

舖裳衣所榮

WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425
服衣的名馳最廠名各售專號本

司公華英

Ying Wah Co.
15A Pender St. E
Vancouver, B.C.

行藥新統曹

C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹 四兩庄五元
◎補腎丸 十二樽十元
◎鹿耳丸 四兩庄五元
◎牛黃解毒丸 每樽二元
◎男子七疳丸 二兩一元五
◎小兒疳積丸 二兩一元五
◎消腫止痛水 每樽二元五
◎皮效氣水 每樽二元五
◎立效萬安油 每打二元
◎立效止痛片 每打二元

店肉生民新

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等味。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。
臘肉 臘鴨 白油腸 臘豬咀 鴨肝腸
招商代理 利權從優 司理人丘發多 謹啟

行藥發成

SING FAT & COMPANY
CHINESE HERBS
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

總代理馳名天下之
功高化痰 療肺止咳
藥性和平 不寒不燥
久咳新咳 藥到回春
男婦老幼 四時可服
每瓶一元二毛五外埠加郵費壹毫
參茸 每盒六元
百補丸 每盒六元
萬應搜毒藥精 每盒四元
消痔丸 每盒壹元
每樽 三元

LEE KING HUNG
147 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C. CANADA

司公貨百沙片市

DAVID SPENCER LIMITED
凡日逐家庭中所需何物無不齊備
貨真價實 童叟無欺
為華友所稱許者也
故敢請諸君隨時賜顧



司公貨百沙片市

新到大幫布料
精造趨時服衣
各款工人衣服
家用線仔褲
加長羊毛襪
遠近僑胞
批發特別相宜

權愛周

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.
雙眸起自然倍光明
胡俊傑介紹(其四)

行銀路派奄

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
華友欲回鄉者注意
(代理) 江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開辦
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤塔
◎雲南電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

